

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 3To/45/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1614010238  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 06. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Denisa Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2016:1614010238.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Denisy Mészárosovej a sudcov JUDr. Zuzany Molnárovej a JUDr. Petra Štífta v trestnej veci obvinených G. G. a N. I. pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona a iné, o sťažnosti okresného prokurátora proti uzneseniu Okresného súdu Malacky sp. zn. 3T 50/2014 zo dňa 08.02.2016, na neverejnom zasadnutí konanom dňa 14. júna 2016 takto

### rozhodol:

Podľa § 194 ods. 1 písm. b/ Tr. poriadku z r u š u j e sa napadnuté uznesenie v celom rozsahu a súdu prvého stupňa sa ukladá, aby vo veci znovu konal a rozhodol.

### odôvodnenie:

Okresný súd Malacky postupom podľa § 241 ods. 6 Tr. poriadku s použitím § 220 ods. 1 Tr. poriadku schválil zmier medzi obvinenými G. G. a N. I. a poškodenými G. T. a R. R. pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona v súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona spáchané formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona na skutkovom základe, že

spoločne s odsúdeným A. U. dňa 30.03.2014 čase okolo XX.XX h v G na križovatke ulíc Q. - E., na chodníku pred bývalou predajňou výpočtovej techniky F., fyzicky napadli poškodených R. R., nar. XX.XX.XXXX, bytom D. H. XXX a G. T., nar. XX.XX.XXXX, bytom G., F. W. XXXX/XX, pričom ich udierali päšťami a kopali do oblasti tváre, čím poškodenému G. T. spôsobili zlomeninu ľavého jarmového oblúka, prednej steny prínosovej dutiny, bočnej a spodnej steny očnice vľavo, pomliaždenie ľavého oka s krvácaním pod spojovkou, pomliaždenia tváre a v temennej oblasti hlavy, ktoré zranenia si vyžiadali liečenie v trvaní do 28 dní,

pretože

obvinení nahradili poškodeným škodu celkom vo výške 3.806,73 €, ktorú poškodení požadovali ako náhradu za škodu spôsobenú im vyššie uvedeným trestným činom. Obvinení zároveň dňa 17.12.2015 zložili na účet O. súdu G., Č. účtu E VS XXXXXXXXXXXX (G. G.) a VS XXXXXXXXXXXX (N. I.) každý peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely vo výške 100,-€, vedenú pod položkou D13 rok 2015. Uvedená peňažná suma spolu vo výške 200,-€ bude poukázaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti.

Podľa § 241 ods. 6 Tr. poriadku s poukazom na ustanovenie § 220 ods. 1 Tr. poriadku zastavil trestné stíhanie obvineného G. G., nar. XX.XX.XXXX, bytom I., H. ul. č. XXX/XX a obvineného N. I., nar. XX.XX.XXXX, bytom I., M. ul. č. XXX/XX, pre vyššie uvedený skutok naplňajúci znaky prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona, v súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Trestného zákona, spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

V odôvodnení svojho rozhodnutia súd prvého stupňa uviedol, že na obvinených G. G. a N. I. bola na O. súd Malacky podaná dňa 03.07.2014 obžaloba pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona a iné, na skutkovom základe uvedenom v citovanej obžalobe.

Okresný súd postupoval vo veci podľa § 241 ods. 6 Tr. poriadku, ktoré umožňuje schválenie zmiery ak po podaní obžaloby oprávnená osoba ponúkla skončenie veci zmiernou alebo z obsahu spisu takáto možnosť vyplýva. Samosudkyňa nariadila konanie o zmieri, schválila zmier a zastavila trestné stíhanie postupom podľa § 220 ods. 1 Tr. poriadku. Konštatovala pritom kumulatívne splnenie zákonných podmienok uvedených v § 220 ods. 1 Tr. poriadku.

Preskúmaním obžaloby a obsahu spisu samosudkyňa dospela k záveru, že obvinení G. G. a N. I. sa dopustili prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona, v súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a) Tr. zákona, spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona, pričom ide o prečiny pri ktorých horná hranica trestu odňatia slobody neprevyšuje hornú hranicu uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Tr. poriadku, teda päť rokov.

Dňa 10.12.2015 uzavreli obvinení G. G. a N. I. s poškodenými G. T. a R. R. zmier podľa § 220 a nasl. Tr. poriadku. Z obsahu zmierny je zrejmé, že obaja obvinení slobodne, vážne a určito vyhlásili, že spáchali skutok, za ktorý sú stíhaní a poškodeným G. T. a R. R. nahradili škodu v celkovej výške 3.806,73 €, ktorú požadovali poškodení ako škodu spôsobenú vyššie uvedeným trestným činom. Obvinení zároveň dňa 17.12.2015 zložil na účet Okresného súdu Malacky č. účtu E peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely každý vo výške 100,-€, vedenú pod položkou N rok 2015. Uvedená peňažná suma celkom vo výške 200,-€ bude poukázaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti.

Okresný súd dôvodil ďalej tým, že účelom zmierny má byť predovšetkým dohoda a urovanie vzájomných vzťahov medzi obvinenými a poškodenými pri skutkoch protiprávneho charakteru, ktorých závažnosť je menšia vo vzťahu k záujmom chráneným Trestným zákonom. Obaja obvinení splnili všetky podmienky stanovené Trestným poriadkom pre uzavretie a schválenie zmierny, pretože sa priznali k spáchaniu skutku, nahradili poškodeným škodu, ktorá im bola činom spôsobená a zložili peňažnú sumu určenú na všeobecne prospešné účely. Súd preto s prihliadnutím na osobu obvinených, povahu a závažnosť spáchaného prečinu, spôsob spáchania skutku a mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, považuje uzavretie a schválenie zmierny za dostačujúce na prevýchovu páchatelov a účinnejšie z pohľadu ochrany práv poškodených. Súd konštatoval, že peňažná suma určená na všeobecne prospešné účely, nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru, akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osoby obvinených a na ich osobné a majetkové pomery, považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Proti tomuto uzneseniu podal v zákonnej lehote sťažnosť okresný prokurátor, ktorý v písomných dôvodoch sťažnosti vyjadril nesúhlas s rozhodnutím okresného súdu a rovnako ani s argumentmi, ktoré v odôvodnení rozhodnutia použil. Poukázal v prvom rade na to, že obvinení G. G. a N. I. sa žalovaného skutku dopustili v skúšobnej dobe podmiennečného odsúdenia pre iný trestný čin. Vychádzajúc z ustanovenia § 49 ods. 2 Tr. zákona, ktoré stanovuje, že v takomto prípade nie je možné uložiť podmiennečný trest, bolo zámerom zákonodarcu dosiahnuť prísnejší postih páchatel'a, ktorý mal nevyhnutne v čase plynutia skúšobnej doby viesť riadny život a preukázať tým, že výkon trestu u neho nie je potrebný.

Obidvom páchatelom bola predchádzajúcim podmiennečným trestom poskytnutá možnosť nápravy a preukázania, že sa jednalo o ojedinelý exces a tvrdší trestnoprávny postih už nebude potrebný. Nepochopiteľným sa v kontexte týchto údajov javí schválenie zmierny a zastavenie trestného stíhania. Daný postup nepredstavuje potrestanie páchatel'a, ktorý je v skúšobnej dobe, ale jeho zvýhodnenie na podklade usporiadania vzájomného sporu s poškodenými, čo neposkytuje účinnú ochranu spoločnosti.

Prokurátor zdôrazňuje, že inštitút schválenia zmierny je namieste v prípade skutočne ojedinelého zlyhania páchatel'a, nie však v prípade opätovného zlyhania v rámci skúšobnej doby podmiennečného odsúdenia. Ak dôjde k zlyhaniu počas skúšobnej doby, páchatel' v tomto prípade predkladá dôkaz nielen o zlyhaní jeho prevýchovy, ale znamená tiež výstrahu pre prísnejšie zabezpečenie ochrany spoločnosti.

K argumentu o uprednostnení prevýchovy mladých páchatel'ov pred represiou, prokurátor uvádza, že je možné ťažko predpokladať, že osoba porušujúca zákony v mladom veku a pod hrozbou nariadenia výkonu trestu, ťažko bude prevychovaná nepotrestaním.

Sťažnostnému súdu navrhol zrušiť podľa § 194 ods. 1 písm. b/ Tr. poriadku napadnuté uznesenie okresného súdu a vec vrátiť súdu prvého stupňa na nové pojednanie a rozhodnutie.

Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací na podklade riadne a včas podanej sťažnosti oprávnenou osobou, preskúmal v zmysle § 192 ods. 1 Tr. poriadku správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť a konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia a dospel k záveru, že sťažnosť okresného prokurátora je dôvodná.

Odvolací súd z predloženého spisového materiálu zistil nasledovné:

Na obvinených G. G., N. I. a A. U. bola dňa 03.07.2014 podaná obžaloba pod sp. zn. 2Pv 211/14 pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zákona v súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona spáchané formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zákona.

Vo veci bol pôvodne vydaný trestný rozkaz, ktorým bol obvinenému G. G. uložený trest odňatia slobody vo výmere šesť mesiacov, obvinenému N. I. trest odňatia slobody vo výmere jeden rok. Obaja boli pre výkon trestu zaradení do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Tretiemu obvinenému A. U. bol uložený šesťmesačný trest odňatia slobody s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní jeden rok. Vo vzťahu k tomuto obvinenému nadobudol trestný rozkaz právoplatnosť.

Proti trestnému rozkazu podali obvinení G. G. a N. I. odpor, teda vo vzťahu k týmto dvom obvineným bol trestný rozkaz zrušený a vo veci bolo nariadené hlavné pojednanie.

Zo zápisnice o hlavnom pojednaní, ktoré sa uskutočnilo dňa 12.10.2015 vyplýva, že obhajcovia obvinených požiadali súd o odročenie hlavného pojednania, nakoľko klienti prejavili záujem uzavrieť s poškodenými zmier. Obhajkyňa obvineného N. I. predložila aj doklady o úhrade škody voči poškodenému G. Habovi vo výške X.XXX,XX€ a voči poškodenému R. R. vo výške 13,33€. Splnomocnenec poškodených vyjadril súhlas s navrhovaným postupom a zároveň uviedol v mene svojich klientov uviedol, že budú trvať na náhrade škody vo výške, ktorá bola uplatnená a vyplýva zo znaleckého posudku. Súčasne budú uplatňovať náhradu trov, ktoré vznikli pribratím splnomocnenca.

Z obsahu spisu ďalej vyplýva, že obvinení predložili súdu doklady o zaplatení čiastky 100,-€ na účet súdu prvého stupňa a obaja vyhlásili, že spáchali skutok, pre ktorý sú stíhaní a ich vyhlásenie bolo podané slobodne, vážne a zrozumiteľne. V prípade obvineného N. I. bol predložený doklad preukazujúci existenciu zamestnaneckého vzťahu, ide o pracovnú zmluvu so spoločnosťou H. V. eu s.r.o., ktorá bola uzavretá na dobu určitú od 20.06.2014 do 31.12.2015.

Dňa 10.12.2015 bol na okresnom súde za prítomnosti obidvoch obvinených, poškodených G. T. a R. R. pred mediálnym a probačným úradníkom uzavretý zmier podľa § 220 a nal. Tr. poriadku. Následne samosudkyňa pristúpila k vydaniu uznesenia, ktorým bol uzavretý zmier schválený a zastavené trestné stíhanie voči obvineným.

Po preskúmaní napadnutého uznesenia a predloženého spisového materiálu na podklade sťažnosti prokurátora je nutné jednoznačne konštatovať, že postup, ktorý v tejto veci zvolil okresný súd, možno označiť za nezákonný. Pokiaľ ide o formálne podmienky uvedené v § 220 ods. 1 Tr. poriadku a procesný postup okresného súdu, ktorý vydaniu uznesenia predchádzal, nie je možné vzniesť žiadne zásadné výhrady. Jediným nedostatkom, avšak veľmi závažným a pre celé posúdenie prípadu najdôležitejším, je nesprávne vyhodnotenie materiálnych podmienok, ktoré takisto vyplývajú z ustanovenia § 220 ods. 1 Tr. poriadku. V tomto smere je nutné dať v celom rozsahu za pravdu dôvodom sťažnosti prokurátora a súhlasiť s jeho názorom, že vzhľadom na osoby obvinených, ako aj s prihliadnutím na povahu a závažnosť spáchaného prečinu, nemožno považovať tento spôsob vybavenia veci za akceptovateľný. Dôvodom je predovšetkým nesprávne vyhodnotenie okolností na strane obvinených, najmä ich predchádzajúcej trestnej činnosti, pre ktorú boli odsúdení. V prípade obidvoch obvinených

platí, že sa skutku zo dňa 30.03.2014 dopustili v čase plynutia skúšobnej doby podmieneného odsúdenia, tak ako na to správne poukazuje prokurátor vo svojej sťažnosti.

Sťažnostný súd pripomína, že u obidvoch obvinených bolo v prípade ich predchádzajúcich odsúdení zohľadnené, že ide o mladých ľudí, nezrelé osobnosti a aj z tohto dôvodu bol uprednostnený výchovný a preventívny charakter trestu. Za situácie, keď sa toto rozhodnutie ukázalo ako nedostatočné, pretože obvinení zjavne nevedli v čase plynutia skúšobnej doby riadny život, pretože sa dopustili aktuálne prejednávaného skutku, by podľa názoru okresného súdu malo nastúpiť opatrenie, ktoré je v kategórii „odklonov“ v trestnom konaní zrejme najpriaznivejším rozhodnutím pre obvineného. Malo by sa preto uplatňovať iba v prípadoch, keď možno naozaj dôvodne očakávať, že vzhľadom na celkové okolnosti prípadu a osobu obvineného bude toto opatrenie dostačujúcim. V posudzovanom prípade však celkom určite o takúto situáciu nejde, keďže obaja obvinení v skúšobnej dobe podmieneného odsúdenia svojim spôsobom života a správaním deklarovali, že im rešpektovanie zákonných pravidiel robí problémy a zjavne nevedia svoje konanie ovládať a udržať ho v medziach zákona.

Po splnení prieskumnej povinnosti sťažnostného súdu je nutné v celom rozsahu sa stotožniť s dôvodmi sťažnosti prokurátora a konštatovať, že pre rozhodnutie o schválení zmiernu v prípade obvinených G. G. a N. I. neboli splnené všetky zákonné podmienky.

Vzhľadom k uvedenému, bude preto potrebné, aby súd prvého stupňa vo veci znovu konal, vyhodnotil všetky získané dôkazy a v zmysle príslušných zákonných ustanovení rozhodol.

S poukazom na vyššie uvedené krajský súd zrušil napadnuté uznesenie a vec vrátil okresnému súdu na nové konanie a rozhodnutie.

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný riadny opravný prostriedok.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný riadny opravný prostriedok.